

ЛІЦЕНЗІЙНИЙ ДОГОВІР № КТ-01/18

м. Дніпро

"11" квітня 2018 р.

Державна організація «Українське агентство з авторських та суміжних прав» (далі – Організація), що здійснює колективне управління майновими правами суб'єктів авторського права відповідно до Закону України «Про авторське право і суміжні права» (далі – Закон) та на підставі Свідоцтва № 3/2003 від 22.08.2003 р. Державного департаменту інтелектуальної власності Міністерства освіти і науки України, особі В.о. Генерального директора Костюка Дмитра Дмитровича, що діє на підставі Наказу № 224-Н від 24.05.2016 р. та Статуту, з однієї сторони,

та

КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ДНІПРОВСЬКА МІСЬКА СТУДІЯ ТЕЛЕБАЧЕННЯ» ДНІПРОВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ (далі – Користувач), в особі директора Христьяна Юрія Вікторовича, що діє на підставі Статуту, з іншої сторони, що при подальшому згадуванні разом іменуються – Сторони, уклали даний Ліцензійний договір (далі – Договір) про наступне:

1. Сторони домовились про те, що терміни в Договорі вживатимуться в наступному значенні:

- затримка платежів** - невплата суми авторської винагороди у встановлені строки, в які не вимагається будь-яких нагадувань або вимог;
- твори** – оприлюднені музичні твори з текстом або без тексту, що охороняються авторським правом.
- Користувач** – юридична особа, з якою Організація укладає ліцензійний договір на публічне сповіщення творів, які відносяться до репертуару Організації;
- публічне сповіщення** (доведення до загального відома) - передача за згодою суб'єктів авторського права творів в ефір за допомогою проводів або будь-якого виду наземного чи підземного (підводного) кабелю (провідникового, оптоволоконного та інших видів), коли зазначена передача може бути сприйнята необмеженою кількістю осіб у різних місцях, віддаленість яких від місця передачі є такою, що без зазначеної передачі звуку не можуть бути сприйняті;
- репертуар Організації** – твори, повноваження на колективне управління якими на території України передано Організації аналогічними іноземними авторсько-правовими організаціями на підставі договорів про взаємне представництво інтересів, українськими суб'єктами авторського права та (або) їх правонаступниками на підставі письмових договорів, а також інші твори, повноваження по управлінню якими Організація здійснює на підставі Закону;
- Всі інші терміни в даному Договорі використовуються згідно з чинним законодавством України.

2. Предмет Договору, фінансові умови, порядок розрахунків

2.1. Організація від імені авторів та їх правонаступників, включаючи іноземних, надає Користувачу на умовах, визначених цим Договором, права на публічне сповіщення, зазначені в п.2.1.1. даного Договору, а Користувач приймає такі права та зобов'язується сплатити Організації авторську винагороду (роялті) за право користування такими правами відповідно до даного Договору та Закону. Публічне сповіщення (кабельне мовлення) здійснюється Користувачем згідно наступних ідентифікуючих ознак:

№ з/п	Логотип	Адміністративна одиниця (назва області, району)	Частота
1	«Дніпро TV»	м. Дніпро	СК 38/4ц (ТОВ «Воля-Кабель») 58 (ТОВ «Контент-Трейдінг»)

- 2.1.1. Придбання невиключних прав на публічне сповіщення (кабельне мовлення) авторських музичних творів з репертуару організації колективного управління майновими правами на території мовлення Телеканалу «Дніпро TV», код за ДК 021:2015 – 98110000-7 – Послуги підприємницьких, професійних та спеціалізованих організацій.
- 2.2. Користувач не має права передавати третім особам отримане за цим Договором право на публічне сповіщення творів з репертуару Організації, у тому числі шляхом публічного сповіщення за допомогою проводів або будь-якого виду наземного чи підземного (підводного) кабелю (повторного публічного сповіщення) шляхом трансляції та (або) ретрансляції таких творів.
- 2.3. Цей Договір не поширюється на:
 - а) немайнові права авторів;
 - б) права виконавців, виробників фонограм, відеограм, організацій мовлення;
 - в) передачу за допомогою проводів або будь-якого виду наземного чи підземного (підводного) кабелю (провідникового, оптоволоконного та інших видів) оприлюднених літературних (музично-літературних, літературно-драматичних композицій), драматичних, музично-драматичних творів, а також музичних творів, спеціально створених для супроводження драматичних творів, якщо вказані твори сповіщуються повністю (в тому числі частинами з продовженням) або частково (частини).
- Твори, зазначені в підпункті «в» пункту 2.3. цього Договору, можуть бути публічно сповіщені Користувачем виключно з окремого та попереднього письмового дозволу авторів, отриманого через Організацію, на окремих фінансових умовах. Умови даного підпункту не застосовуються у випадках, коли зазначені твори є складовою частиною програм каналів, що ретранслюються Користувачем.
- г) будь-які інші способи та види використання творів, не зазначені в цьому Договорі.
- 2.4. Використовуючи твори з репертуару Організації, Користувач зобов'язується вести точний облік авторських музичних творів та їх авторів.
- 2.5. Сума авторської винагороди (роялті), яка сплачується Користувачем за надання невиключного права на публічне сповіщення авторських музичних творів становить 5 (п'ять) відсотків від доходів Користувача, але не менше ніж: місячна сума виплати роялті (авторської винагороди) -- 2000,00 грн. без ПДВ, виплати роялті здійснюється за квартал у сумі 6000,00 грн. без ПДВ

Загальна вартість цього Договору за 2, 3 та 4 квартал 2018 року становить 18000,00 грн. (вісімнадцять тисяч) гривень, без ПДВ.

2.6. Сума роялті, яка сплачується Користувачем за надання невиключного права на публічне сповіщення авторських музичних творів з репертуару Організації визначається у Специфікації (Додаток № 1 до Договору), нарахування авторської винагороди здійснюється на підставі «Акту про авторську винагороду та надання звіту до Ліцензійного договору № КТ-01/18 від "11" квітня 2018 року (далі - Договір) за 2018 р.» (Додаток № 4, що є невід'ємною частиною даного Договору).

Визначена Сторонами в п. 2.5, 2.6. Договору сума авторської винагороди не залежить від тривалості та кількості використання творів.

Організація
 Д.Д. Костюк
 М.п.

«ДНІПРОВСЬКА МІСЬКА СТУДІЯ ТЕЛЕБАЧЕННЯ»
 Користувач
 Ю.В. Христьян
 М.п.

2.7. Не пізніше 5-ти днів після закінчення кожного кварталу, Користувач зобов'язаний надати Організації належним чином оформлений Акт про авторську винагороду та надання звіту до Ліцензійного договору № КТ-01/18 від "11" квітня 2018 року (далі - Договір) за квартал 2018 р.».

2.8. Не пізніше 25-ти днів після отримання, підписаного з боку Організації «Акту про авторську винагороду та надання звіту до Ліцензійного договору № КТ-01/18 від "11" квітня 2018 року (далі - Договір) за квартал 2018 р.». Користувач:

2.8.1. перераховує на поточний рахунок Організації суму роялті, визначену відповідно до п. 2.5, 2.6. даного Договору;

2.8.2. надає Організації Звіт про публічне сповіщення творів (далі – Звіт) за формою, наведеною у Додатку № 2 до даного Договору, а також Звіт про використані музичні твори в рекламі, що публічно сповіщувалась за формою, наведеною у Додатку № 3 до даного Договору та в електронному вигляді за адресами yulia.stophai@uaacr.gov.ua (Звіт подається в файлі формату Excel).

2.9. У разі невиконання Користувачем п. 2.8. даного Договору Користувач зобов'язаний сплатити Організації штраф у розмірі 1000 (одна тисяча) грн. 00 коп. за кожне порушення даного пункту. Сплата штрафу не звільняє Користувача від обов'язку сплати авторської винагороди (роялті) і (або) надання інших документів.

2.10. У разі затримки платежів, визначених п.2.6 даного Договору, Користувач зобов'язаний за кожен день затримки виплатити Організації пеню у розмірі подвійної облікової ставки НБУ, що діяла у період, за який сплачується пеня, за кожен день затримки. При цьому нарахування пені за прострочення виконання зобов'язання не припиняється через шість місяців від дня, коли зобов'язання мало бути виконано. Сплата пені не звільняє Користувача від обов'язку сплати авторської винагороди (роялті).

2.11. У разі невиконання умов Договору Організація залишає за собою право звернутися до суду з позовом про примусове стягнення роялті, пені, сплати штрафу, надання іншої документації, зазначеної в даному Договорі.

3. Гарантії та обов'язки Сторін

3.1. Користувач зобов'язаний використовувати оригінальні твори без заподіяння їм шкоди, в тому числі не вносити змін або доповнень в твори без письмового дозволу автора (-ів) творів, не здійснювати переробку, аранжування, переклад тощо.

3.2. Користувач зобов'язується використовувати в своїх передачах лише ті твори, які ідентифіковані по назвам, прізвищам і ініціалам авторів із обов'язковим зазначенням імені або псевдоніма автора.

3.3. При укладенні Договору Користувач надає Організації завірені власною мокрою печаткою копії:

- виписки з Єдиного державного реєстру юридичних осіб та осіб-підприємців;

- ліцензії на мовлення, виданої Національною радою України з питань телебачення і радіомовлення, з додатками;

- довідки про взяття на податковий облік платника податку;

- документів, які підтверджують призначення особи на посаду керівника з правом підпису фінансових документів.

3.4. Користувач самостійно несе повну відповідальність за дотримання особистих немайнових авторських прав авторів творів, за достовірність та повноту документів, наданих згідно з п. 2.8. та п. 3.3. даного Договору.

3.5. Користувач гарантує, що всі розрахунки з авторами та (або) їх правонаступниками за публічне сповіщення творів з репертуару Організації по даному Договору будуть здійснюватися тільки через Організацію.

3.6. Організація гарантує врегулювання претензій авторів і правонаступників до Користувача, пов'язаних з публічним сповіщенням творів, згідно із Законом та цим Договором, за умови належного виконання Користувачем умов цього Договору.

3.7. У відповідності до діючого законодавства України Користувач не має права публічно сповіщувати твори без зазначення імені автора, тобто анонімно без письмової згоди на це автора, не має права розкривати псевдонім або іншим чином розпоряджатись особистими немайновими правами авторів. У випадку пред'явлення до Користувача претензій, предметом яких є порушення не врегульованих даним Договором прав, в тому числі немайнових прав, а також майнових, які не є предметом даного Договору, Користувач самостійно несе повну юридичну відповідальність згідно з діючим законодавством України за їх порушення.

3.8. У разі виникнення розбіжностей або спорів між Організацією і Користувачем з питань, передбачених цим Договором, вони вживатимуть усіх заходів до вирішення їх шляхом переговорів.

3.9. У разі неможливості вирішення зазначених спорів шляхом переговорів вони повинні вирішуватися в судовому порядку, визначеному чинним законодавством України.

4. Контроль і конфіденційність

4.1. Відповідно до частини 4 статті 47 Закону Користувач зобов'язується надавати належним чином уповноваженим представникам Організації всі документи, пов'язані з розрахунком та виплатою сум авторської винагороди (роялті) відповідно до умов даного Договору, для огляду їх на місці знаходження Користувача та/або надати Організації поштою завірені належним чином копії таких документів.

4.2. Сторони зобов'язуються зберігати конфіденційність щодо умов цього Договору, всіх відомостей та будь-якої інформації щодо господарської діяльності Сторін, що стали відомі іншій Стороні у зв'язку з виконанням умов цього Договору, оскільки такі відомості і/або інформація, умови Договору є комерційною таємницею. У випадку порушення однією зі Сторін зобов'язання щодо конфіденційності, визначеного у цьому пункті Договору, і якщо через таке порушення інша Сторона зазнала збитків, то такі збитки повинні бути відшкодовані винною у такому порушенні Стороною у повному обсязі.

5. Строк дії Договору та наслідки його розірвання

5.1. Цей Договір набирає чинності з дати його підписання і діє до 31 грудня 2018 року; при цьому, всі зобов'язання Користувача, що виникли під час дії даного Договору, залишаються в силі до їх повного виконання.

5.2. Даний Договір може бути достроково розірваним Користувачем у випадку припинення публічного сповіщення творів з репертуару Організації шляхом підписання додаткової угоди. При цьому, Користувач повинен додатково направити Організації офіційні документи, які підтверджують обставини, згідно з якими Користувач припиняє публічне сповіщення творів з репертуару Організації.

5.3. Внаслідок розірвання чи припинення Договору, Користувач не має права на публічне сповіщення творів з репертуару Організації.

6. Форс-мажорні обставини

6.1. Сторони звільняються від відповідальності за часткове чи повне невиконання зобов'язань за цим Договором, якщо це сталося за обставин, незалежних від волі Сторін і які виникли після підписання цього Договору, внаслідок подій непереборної сили (пожежа, повінь, землетрус, та інші стихійні лиха, набрання чинності законами та іншими нормативно-правовими актами органів державної влади), на які Сторони не могли вплинути чи їх передбачити. Строк виконання зобов'язань за даним договором продовжується на час дії таких обставин. Обставини непереборної сили мають засвідчуватись відповідним документом, що виданий Торгово-промисловою палатою України.



2. Сторона, для якої виникла неможливість виконання зобов'язань по даному договору, зобов'язана своєчасно, не пізніше 5 днів, повідомити іншу Сторону про виникнення обставин, які перешкоджають виконанню зобов'язань. Відсутність повідомлення або несвоєчасне повідомлення про виникнення форс-мажорних обставин позбавляє Сторону права посилається на них.

7. Персональні дані

7.1. Підписанням даного Договору суб'єкт персональних даних підтверджує свою згоду на обробку зазначених в даному Договорі персональних даних відповідно до Закону України «Про захист персональних даних» у базі персональних даних «Ліцензіати авторського права» з метою забезпечення адміністративно-правових, податкових відносин та відносин у сфері бухгалтерського обліку, з метою реалізації авторських прав правласників об'єктів авторських прав відповідно до Господарського кодексу України, Цивільного кодексу України, Податкового кодексу України, Закону України «Про бухгалтерський облік та фінансову звітність», Закону України «Про банки і банківську діяльність», Закону України «Про авторське право і суміжні права», Постанови КМУ № 72 від 18.01.2003 р. «Про затвердження мінімальних ставок винагороди (роялті) за використання об'єктів авторського права і суміжних прав».

7.2. Обробці відповідно до законодавства України про захист персональних даних у базі персональних даних «Ліцензіати авторського права» підлягають наступні категорії персональних даних: адреса проживання (реєстрації), резидентство, ідентифікаційний податковий номер, паспортні дані, банківські реквізити, контактні номери телефонів, E-mail.

7.3. Підписанням даного Договору суб'єкт персональних даних підтверджує, що він належним чином повідомлений про права суб'єкта персональних даних, передбачені ст. 8 Закону України «Про захист персональних даних».

8. Інші умови

8.1. Усі правовідносини, що виникають з цього Договору або пов'язані із ним, у тому числі пов'язані із дійсністю, укладенням, виконанням, зміною та припиненням цього Договору, тлумаченням його умов, визначенням наслідків недійсності або порушення Договору, регламентуються цим Договором та відповідними нормами чинного в Україні законодавства, а також застосовними до таких правовідносин звичаями ділового обороту на підставі принципів добросовісності, розумності та справедливості.

8.2. Всі зміни та додатки до даного Договору укладаються у письмовій формі та є чинними за умови підписання їх уповноваженими представниками обох Сторін. Всі додатки до даного Договору є його невід'ємною частиною.

8.3. Сторони повинні у 5-денний строк письмово повідомляти одна одну про зміни організаційно-правової форми, характеру і (або) виду діяльності, місцезнаходження, обставин непереборної сили та наявність інших обставин, що перешкоджають належному виконанню умов Договору, а також надавати документи та іншу інформацію, пов'язану з виконанням Сторонами зобов'язань за цим Договором.

8.4. Несвоєчасне повідомлення і (або) неповідомлення іншої Сторони про дію таких обставин позбавляє відповідну Сторону права посилається на такі обставини у майбутньому як на підставу для звільнення від відповідальності за часткове або повне невиконання зобов'язань за цим Договором.

8.5. Сторони не звільнюються від виконання своїх обов'язків за даним Договором у разі невиконання умов, зазначених у п. 8.3. даного Договору.

8.6. Договір укладено українською мовою у 2 (двох) примірниках, які мають однакову юридичну силу, по одному для кожної із Сторін.

8.7. Сторони домовились про те, що репертуар Організації має електронну форму, і Користувач визнає таку форму репертуару Організації прирівняною до письмової форми.


8.8. Витрати кожної із Сторін, пов'язані з виконанням зобов'язань за даним Договором, відшкодовуються самостійно, силами кожної із Сторін.

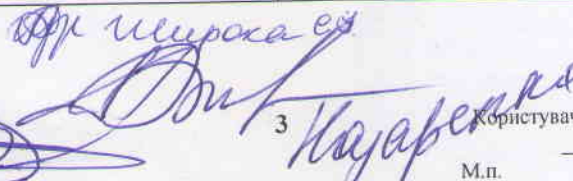
8.9. Організація на вимогу автора або іншого правласника може заборонити Користувачу публічно сповіщувати один або декілька конкретних творів з свого репертуару.

8.10. У підтвердження того, що Сторони розуміють визначення всіх термінів, які містяться в даному Договорі, юридичні наслідки виконання умов даного Договору, в підтвердження того, що даний Договір містить всі істотні умови, про які Сторони мали намір домовитись, Сторони поставили нижче свої підписи та печатки.

9. Адреси і банківські реквізити Сторін

Організація:	Користувач:
<p>Державна організація «Українське агентство з авторських та суміжних прав»</p> <p>01030, м. Київ, вул. Б. Хмельницького, 41-а, оф. 1,2,3 тел. (044) 234-22-38; факс (044) 288-29-90 Код ЄДРПОУ: 31025266 Банк: АТ «УКРЕКСІМБАНК» МФО 322313 р/р 2600101002532 Організація має статус неприбуткової за ознакою неприбутковості 0048. http://www.uaacr.org info@uaacr.gov.ua</p> <p><i>(підпис)</i>  Д.Д. Костюк / М.П.</p>	<p>КОМУНАЛЬНЕ ПІДПРИЄМСТВО «ДНІПРОВСЬКА МІСЬКА СТУДІЯ ТЕЛЕБАЧЕННЯ» ДНІПРОВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ Юридична адреса: 49000, м. Дніпро, пр. Дмитра Яворницького, 75 Фактична адреса: 49000, м. Дніпро, вул. Старокозаська, 58 Адреса для листування: 49000, м. Дніпро, вул. Старокозаська, 58 Тел. (056) 767-02-98 Код ЄДРПОУ 19149153 Банк: ГУДКСУ у Дніпропетровській обл. МФО 805012 р/р 35432041040918 Свідоцтво № 100092045 від 24.01.2008р. Індивідуальний податковий № 191491504626 Є платником: прибутку на загальних підставах http://www.dnipro.tv E-mail: tikhonenko27tv@gmail.com Директор  /Ю.В. Христьян/</p> <p><i>(підпис)</i> М.П.</p>
<p>Супроводження Договору здійснює: Від Організації: П.І.Б. _____ тел.: _____ Представник: П.І.Б. _____ тел.: _____</p>	<p>Супроводження Договору здійснює: Від Користувача: П.І.Б. Тихоненко Володимир Миколайович тел.: (067) 565-97-09 Представник: П.І.Б. _____ тел.: _____</p>

(підпис)  Д.Д. Костюк / М.П.

3 *(підпис)*  Ю.В. Христьян / М.П.

З В І Т № _____

(організаційно-правова форма та повна назва Користувача)
про публічне сповіщення творів
за _____ квартал 20__ р.

№ п/п	Назва використаного твору	Виконавець - П.І.Б. виконавця (співвиконавців) або назва колективу виконавців	Автор музики (П.І.Б.)	Автор тексту (П.І.Б.)	Тривалість звучання твору (год.:хвил.:сек.) 0:00:00	Кількість публічних сповіщень твору	Загальна Тривалість звучання твору (год.:хвил.:сек.) 0:00:00
1.							
2.							
3.							
4.							
5.							
6.							
7.							

Примітка: для творів іноземних авторів дані вказуються мовою оригіналу.
П.І.Б. – прізвище, ім'я, по-батькові.

(підпис керівника Користувача)

(посада та П.І.Б. керівника Користувача)

« ____ » _____ 20__ р.
(дата складання Звіту Користувача)

М.П.



Організація
М.п.



Користувач
М.п.

Ю.В. Христьян

З В І Т № _____
про використані музичні твори
в рекламі, що публічно сповіщувалась
в _____ кварталі 20__ р.
(назва Користувача)

Назва рекламного ролика (версія):	Назва музичного твору:	Автор /співавтори (П.І.Б. та (або) творчий псевдонім)		Хронометраж музичного твору:	Загальна кількість сповіщень:	Виробник:
		музики:	слів:			
1	2	3	4	5	6	7

Примітка: для творів іноземних авторів дані вказуються мовою оригіналу.

М.П. _____ (назва Користувача) _____ (П.І.Б. Виробника Користувача) «__» _____ 20__ р.
(дата складення звіту)



Організація _____
М.п. _____



Користувач _____
Ю.В. Христьян

АКТ
про авторську винагороду та надання звіту
до Ліцензійного договору № _____ від "02" квітня 2018 року
(далі - Договір) за _____ 20__ р.

м. Дніпро

"____" _____ 201_ р.

_____ /далі - Користувач/, в
особі _____, що діє на підставі _____
та _____ з однієї Сторони, та
_____ /далі - Організація/, в особі _____
який діє на підставі _____, та
_____ з другої сторони, надалі іменовані Сторони,
уклали цей акт про наступне:

1. Користувач:

1.1. Відповідно до Договору повинен надати «Звіт про публічно сповіщені твори (за _____ 201_ р.)» в паперовому вигляді і електронному вигляді за адресами _____:

1.2. Відповідно до Договору повинен надати «Звіт про використані музичні твори в рекламі, що публічно сповіщувалась (за _____ 201_ р.)» в паперовому вигляді і електронному вигляді за адресами: _____;

1.3. Відповідно до Договору повинен перерахувати авторську винагороду в сумі _____ (_____) грн _____ коп.

Від Організації

Від Користувача



Організація

М.п.



М.п.

Ю.В. Христьян